„Ísviski"s Produkter til Smagsprøve.

Det færøske Andelsselskab »Ísvirki« foreviste i København for en indbudt Kreds sine Produkter paa Ferskfiskens Omraade. Med de nye Frysemetoder er Virksomheden nu i Stand til paa 1—2 Timer at fryse Fisken levendefrisk saaledes, at Fisken kan bringes paa Markedet i fuldstændig frisk Tilstand.

I Ny Rosenborg var udstillet en betydelig Samling af Produkterne.

Blandt Gæsterne var Fiskeriminister *Stauning*.

»Ísvirki«s Salgsrepræsentant, Hr. *Svend Jørgensen*, bød Selskabet Velkommen og indbød Deltagerne til ved en Frokost at gøre Smagprøve paa »Ísvirki«s Produkter. Der serveredes Sild, Rødspætter, Torsk, Sotunge, Helleflynder, og man maatte indrømme, at Fisken var frisk og velsmagende. I særlig Grad gjorde vel Torsken og Silden Lykke. For Fladfiskens Vedkommende var Smagen maaske ikke den, Danskere er vante til. Den er bl. a. betydelig saltere.

Under Frokosten udtaltes Anerkendelse af »Ísvirki«s Resultater bl. a. af Statsminister Stauning.

Úr Føroyum.

Tórshavn.

Bókakassarnir

hjá Føroya Amts Bókasavni verða sendir út í september og oktober. Tær bygdir, ið vilja hava ein kassa til láns í vetur, mugu venda sær til bókasavnið innan 1. oktober.

Spritprísir.

Amtið kunnger í »Dimmu« miðvikudagin:

I Medfør af den Amtet ved § 3 i Anordning for Færoerne af 24. Juli 1928 om Salg af denatureret Spiritus givne Bemyndigelse fastsættes herved følgende Udsalgspris for denatureret Spiritus for Tiden fra 1. Oktober 1931 at regne og indtil videre:

I Thorshavn, Klaksvig, Fuglefjord, Strænder, Skaale, Sørvaag, Midvaag, Sandevaag, Kollefjord, Tveraa og Vaag:

1 Liter	1 Kr.	50	Øre
1/1 Flaske	1 -	20	-
1/2 —	0 -	65	-
1/4 —	0 -	50	-

I andre Bygder:

1 Liter	1 Kr.	75	Øre
1/1 Flaske	1 -	40	-
1/2 —	0 -	80	-
1/4 —	0 -	60	-

Færø Amt, den 10. September 1931.

Ringberg.

Ettes Sagaer,

Nr. 6, er útkomin og nevnist: »Verdens-Hvalfangeren«. Henry Ette greiðir í hesari bók frá ymiskum, ið hann hevur verið úti fyri, bæði her og har, skrivað við einari spenning, ið honum er lík. Høvundin sigur frá, at hann enn ætlar at senda út trýggjar »Sagaer« aftrat, og »saa er Tonden tom og Spunsen vil blive sat i«.

Bókin kostar 1 kr. og fæst í bókabúðunum.

I. O. G. T.

»Sverri kongur« hevur samkomu á Føroya Fólkaháskúla sunnudagin 20. septembir kl. 4.

„Búnaðartíðindi".

Føroya búnaðarfelag hevur sent út royndar-eintak av »Búnaðartíðindi«, felagsblað Føroya búnaðarfelags. Blaðið er 8 síður, o. u. kvart stødd. Ætlanin er, at blaðið skal vera sent regluliga út einaferð um mánaðin aftaná nýggjár.

Veturin

er byrjaður, eftir »Tjaldrinum« at døma. Tað fór ígjár til Keypmannahavnar fyrstu fer eftir vetrarferðaætlanini. Hevði tað góða veðri vart, ið enn hevur verið í vetur.

Veðurlagið

hevur tað ikki verið grund til at klagað yvir. Tað hevur verið gott høgætta-veður, og góður byrður hjá fiskiskipum heim aftur til Føroyar. Yvirhøvur hevur gingist væl við høynum — men tó eru ikki oll liðug enn, tá særliga norðanfyri, har ælingurin hevur tarnað høyggingini nakað. Sunnudagin byrjaði hann aftur at regna, og ígjár var óterri her um leið.

Fiskemarkedet.

(Telegram til Amtet).

8.—9.—31.

Genova: Forbruget tilfredsstillende, men for mange Tilbud. Markedet i gunstig Udvikling. Priser (pr. 100 kg) for islandsk Labradorstyle 205 (ca. 40 Kr.), for vasket og presset Torsk 185 (ca. 36 Kr.), islandsk smaa Saltfisk 165 (ca. 32 Kr.), islandsk stor Saltfisk 185 (ca. 36 Kr.).

Kursen paa Lire for Øjeblikket 19.67.

Fundurin

í Miðvági, ið »Sverri kongur« — I. O. G. T. — hevði fyrireikað var, vegna regn, hildin í skúlastovunum í Miðvági. Talað var um fráhaldsmálið og røðarar vóru hesir: A. Joensen Tórshavn, Jákup av Skarði Seyrvági, M. S. Viðstein Tórshavn, Johs. O. Joensen Tórshavn, J. Kallsoy Gjógv og N. A. Eidesgaard Tórshavn.

„Sleipner"-ferðin

í Vágar sunnudagin eydnaðist væl, hóast hon kundi verið betur — men vit ráða ikki veðrinum. Vakurt veður á burturferð, við upplestri á afturdekkinum. Á heimferðini regnaði illa, men hin føroyski dansurin gekk av tí besta — í afturlastini. 250 fólk vóru við á ferðini.

Babb.

I.-S í »Dimmu« ger sær dalt við eina prentvillu hann hevur funnið í seinasta blaðið. Hann hevur av hesari prentvillu fingið pjossað sær eina heila blaðgrein, svass og svass úr enda í annan, so sjálvt »Oversættelser« gerst gott danskt í skýmaskotinum.

Babba bara dúgliga: »Ovelse gor Mester«, gott hevur tú til at brega í so máta — og kynið er sum í kettu.

Maurentius.

„Songbók Føroya Fólks"

er nú útkomin av nýggjum í triðju útgávu. Stoddin er 14× 9½ cm. og hevur ein góðan cm. tjúkk. Bókin er gott hálvfjórða hundrað blaðsíður og inniheldur 298 sangir.

Henda triðja útgáva verður seld í trimum røðum: heft við stívari permu kostar hon 2 kr.; í vokrum og snotiligum bindi kostar hon 3 kr. Til innbindingar er triðja rød, ið prentað er á »India-pappíri« og verður bundin í skinnkápu. Hon kemur at kosta um 7 kr.

Et og andet.

Muntre Bukser!



De muntre og kønne Bomuldstøjer er stærke, sol- og vaskeægte til Børnetøj. Ogsaa Drengenes Klædedragt kan nu varieres i forskellige Farver. Legedragten her er afbildet kan ogsaa være »Pynt«, naar den blot er nyvasket og nystrøget.

ET DEJLIGT BARN

En Pædagog erklærede fornylig, at hver enkelt Moder i Verden havde *mindst et* dejligt Barn. Det var særlig det første Barn, der var et Vidunder til at begribe, lære og forstaa.



Det kneb lidt med at faa Øje paa de dejlige Børn, naar de var kommen til Skelsaar og Alder. Saa lignede de mærkværdigt *alle andre*.

Det kan maaske nok virke noget komisk paa en Skolemand at høre om de mange dejlige Børn; men det er alligevel naturligt, at enhver Moder synes, at hendes Børn er de absolut bedste Børn. Den lille, fremmelige Syerske her paa Billedet kan af *sin* Mor faa skriftlig Attest for at være et endda overordentlig dejligt Barn. Hvad der ogsaa er meget naturligt.

Skolens Arbejde.

Det er overmaade interessant at følge de forskellige Skoleformer og Virksomheder rundt om i Landet. Vel er Danmark et lille Land, men det er et Land med mange forskellige Bestræbelser for at opnaa Enhed i vigtige Forhold. Evnen kan ofte være større end Viljen, men det hænder dog atter og atter, at man finder Enheden.

Der kæmpes for Frihed i Skolerne. Barnets frie Vilje til at skabe sig Arbejde skal fremmes, og dets Evne for at elske Arbejde skal fremmes, og hvad der ogsaa skal fremmes er dets Tro paa, at Mennesket er skabt til at taale Frihed; men Nødvendigheden for at taale Frihed er, at man kender Begrebet Pligt helt og i dets yderste Konsekvenser.

Ollerup Friskole, ledet af Astrid og Svend Emborg, havde i Foraaret en Udstilling af Elevarbejder i Odense, som var ganske interessant at studere. Man lærte nemlig her, at der var afgjørte Fællestimer med Byernes Skoler i Maaden, hvorpaa Børnenes Lærelyst og Evne blev opbygget og fremkaldt. Ikke de mest gammeldags — der er det stadig efter Terpning og Eftersnakkerprincippet at der arbejdes — men alle den nye Generations pædagogiske Repræsentanter, de er i deres Hjerter og deres Arbejde for det samme: Barnet skal have *Menneskekaar* i Opvæksten. Det skal glæde sig ved at *skabe* og fryde sig ved at opdage alt, hvad der bor i dets Hjerne, Hjerte og to Hænder af Kraft og Magt.

En fornøjelig lille Udstilling i Skarogades Frøbelske Børnehave i København havde akkurat samme Linie i sine udstillede Børnearbejder, som Ollerup Friskoles Udstilling viste. Forskelligt i mangt og meget — men begge Steder — som Hundreder af andre Steder — var det helt højnefaldende, at et overordentligt intimt og hjertetligt Samarbejde mellem Elev, Arbejde og Lærer havde fundet Sted.

Af og til kan man i en Storby føle sig som Centrum for al tidsbestemt ny Bevægelse. Det *kan* rumme den Fare, at man synes, Verden egentlig kun er, hvor Storbyen ligger. Naar man saa opdager, at der paa afgørende Punkter ude i Landet er og sker det samme, saa bliver man straks indstillet paa at føle sig som »Fynboer« for Vorherre allesammen, og det er kun sundt. —e.

NU GLIDER JEG!



Der er ikke just Stilhed i de Hjem, hvor Ungdommen skal fra Huset Søndag Morgen for at suse i Lejr; de mindre her og de store dér. En Mor kan nok naa at faa »Hovedet kruset«, inden alt er klappet og klart. Men er det saa nuaet saa vidt med det hele, er der vel ikke noget dejligere end i det Øjeblik, en frisk og veltilpas 12-aars meddeler op mod Vinduet, hvor man staar og ser de sidste Eftersyn af Bagagen:

»Nu glider jeg —«.

KAN DU LØBE OVER?



Er der noget, der ganske kan forvirre en Cyklist eller Billist, saa er det vel nok, at et Barn pludselig løber over Gaden. Det er ikke saa sjældent, at en større Dreng har sin Morskab af at faa en mindre til at prøve den Sport med at »se om Du kan naa over«.

Den lille Dreng løber over for at vise sig stor, og kan i bedste Tilfælde forvolde, at Cyklisten eller Billisten faar et alvorligt Chok af Spænding for ikke at køre Drengen ned. Er der nogen Dreng, der fortjener en forsvarlig Afstraffelse, et det saadanne fejge Fyre, der lader de smaa Kammerater forsøge, hvad de ikke selv tør. I en af Østerbros befærdede Gader opholdt forleden en saadan Dreng en Bil ved at ride en mindre Dreng løbe over. En af Gadens Handlende trak denne Forfører ind i sin Forretning og gav ham paa Stedet nogle gode Rap paa et godt tykt Sted.

Gjort med Maade og Hensyn til, at det trods alt er et Barn, der forser sig, var Kuren vist værd at anbefale nogle Forældre, der faar Nys om, at deres Børn »leger« paa den Maade. Der er *mange*, der leger saadan.

EN LÆKKER RET

Ofte hører man Husmødre sige, at de ikke kan lide at spise eller servere Kalvenyrer. Prøv denne Form, saa vil det maaske vise sig, at det bliver en ekstra lækker Ret.

Nyrerne udvandes, skæres i ikke for tynde Skiver, gnides med Krydderier og ristes i Margarine. Læg af og til en lille Snit Margarine over Skiverne, medens de ristes. *Tomater* skaaret i tykke Skiver eller halvt over, som de er store til, dyppes i Æg og Rasp og ristes. Over Nyrestykkerne hældes lige før Anretningen stærk Kalvestegssauce, blot saa det dækker Stykkerne, efter at være kogte igennem med Saucen et Øjeblik anrettes Nyrestykkerne med en Tomatskive paa hvert. *Paa et meget varmt Fad.*

Kartoffelmos, sat af i Boller, garneres omkring Fadet. Hakket Persille strøs over Mosen.

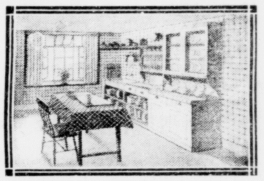
Dekorativ Bordpynt!



De halvmørke Sommeraftener, der tilbringes i Lysthuset, kan have en egen Stemning, naar der lægges Vægt paa, at ogsaa Bordets Arrangement skal tjene til at gøre Sommeraftenen poesifuld.

En Gruppe af smukke Roser i en flad Skaal, to høje Stager med brændende Lys, og man vil blive sat i Stemning til at forstaa endogsaa Digteren Jens August Schade's Bog: »Den himmelske Elskov paa Jorden«.

KØKKENTYPER



En Indsender ønsker Idé til et »Spisekøkken«, men det skal være saaledes, at det ikke bliver en »daarlig Udgave af en Spisestues. Men det skiteerede er, hvad den ærede Indsender ønsker? Bladet har flere Gange bragt saadanne Spisekøkkenanvisninger, men fortsætter gerne med dem, der fremkommer af særlig tiltalende Art.

RUGMELSUPPE



En »gammel« Husmoder« sender følgende Opskrift til Anvendelse for de unge Mødre, der har kirtelsvage Børn, som ikke rigtig vil trives. Opskriften skal efter sigende være ganskriften skal efter Sigende være gan-Aar, før den Alder anbefales det at tale med Lægen inden Benyttelsen.

Sød Mælk jævnes med Rugmel, der er gnedet fast og kraftigt ud med en Kagerulle. Dette foregaar ved, at et Pergamentpapir bredes over et rent Klæde, og Melet bredes paa Papiret, og saa lægges Klædet sammen og bearbejdes med Rullen. Hampefrø — en eller efter nogle Dages Forløb to Spiseskefulde Hampefrø — stødes fint ud i Morter og kommes i Jævningen lige inden Serveringen, saa det blot faar Kogningens sidste Virkninger.

Honning kan benyttes til Sødning, eller lidt Syltetøj, hvad man har. Selvfølgelig ogsaa Sukker.

Man kan ogsaa godt erindre sig, at Rabarber egner sig fortræffeligt til Marmelade, som Vinteren igennem kan hjælpe til at faa Maaltiderne med Kaffe og Te »forsødet«.